



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Mártes 26 de Marzo de 1811.

S. Cástulo Martir.

Las quarenta horas están en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced; se expone á las siete de la mañana, y se reserva á las cinco de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT.Y ADMÓSFERA
24 á las 11 de la noc.	11 grad.	4 28 p. 2 l. 5	E. N. E. Cub. lluvioso.
25 á las 6 de la mañ.	10	9 28 1 9	N. N. E. Nubes.
25 á las 2 de la tard.	12	9 28 1 5	E. S. E. Idem.

JUNTE DE LEON.

Le 1.^{er} octobre la séance s'ouvrit à dix heures; elle commença par être secrète et ensuite on ouvrit les portes.

Une affaire d'état occupa les Cortes. Faut-il admettre les papiers anonymes? Meria et Huerta n'en voulaient point. Hermida croyait qu'ils pouvaient être bons à quelque chose: il cita la bouche de fer de Venise, et prétendit que des anonymes avaient sauvé le Portugal sous l'administration de Mr. de Pombal qui n'aimait pas les Anglais;

JUNTA DE LEON.

El día primero de Octubre se abrió la sesión á las diez de la mañana, haciéndose pública poco despues.

Un asunto muy importante ocupó en este día las Cortes. ¿se han de admitir anónimos? Mexia y Huerta no lo querian. Hermida dixo algo en favor de los anónimos, insinuando que podian ser provechosos; recordó lo que se observaba en la república de Venecia, y afirmó que á los anónimos debió su salud Portugal en el Minis-

233
enfin on adopta comme moyen terme d'admettre les plans et les projets, et de renvoyer à une commission les personnalités, dont on pouvait encore tirer quelque parti. Cela fut du goût de tout le monde; cependant on n'en fit pas un décret. On lut le règlement intérieur de police des *Cortés*.

Gonzales demanda avec grande véhémence que l'on nommât une commission de justice pour vider les prisons. On met aux voix un décret qui ordonnait à la Régence de remettre un état des forces de terre et de mer, de toutes les administrations, de toutes les nominations, grâces et faveurs faites depuis avril 1808 jusqu'à l'installation des *Cortés*.

On demanda la lecture d'un mémoire en faveur de l'Amérique, et celui-là finit son discours par ces mots: Messieurs, sans armée point de rédemption, sans argent point d'armée, sans Amérique point d'argent. Il disait vrai, mais on ne conclut rien.

Tout ce mémoire était une représentation au nom de l'Amérique et de l'Asie espagnoles, dans lequel on disait que les *Cortés* pouvaient faire disparaître l'immense distance qu'il y a entre les Espagnes et l'Amérique, qu'elles ne formeraient plus qu'un continent, pour mieux dire, une magnifique chaussée, et qu'on pouvait réparer aujourd'hui les ravages du déluge. Du déluge ils passèrent à un projet de dé-

terio del Marques de Pombal que no amaba à los Ingleses. En fin se convino que se admitirian los planes y proyectos, y que los anònimos que solo contienen *personalidades* se pasarian à una comision, para que examinase si se podia sacar alguna cosa de ellos. Esta providencia gustó à todo el mundo; pero no obstante no fué extendida en forma de decreto. Se leyò despues el reglamento de Policía interior de las Cortes.

Gonzales se presentó en la Tribuna, y pidiò con gran vehemencia que se nombrase una comision de justicia para vaciar las cárceles. Se aprobó un proyecto de decreto para que la regencia pasase à las Cortes un estado general de las fuerzas de mar y tierras, de hacienda y de todos los ramos de administracion, tambien una razon de todos los empleos, gracias y pensiones concedidas desde Abril de 1808 hasta la instalacion de las Cortes.

Se pidiò la lectura de una memoria à favor de las Américas, la qual concluye en estos términos. „ Sin ejército no habrá redencion, sin dinero no hay ejército, sin América no hay dinero. „ Tenia razon y dixo verdad; pero sin embargo nada fué resuelto.

Esta memoria era una representacion en nombre de la América y Asia Española, que decia que las Cortes podian hacer desaparecer la intermedia inmensidad del Océano, reparar en el dia los estragos del diluvio sancionando un proyecto de decreto, que tambien fué leído, por el qual quedò olvidado para siempre todo lo anteriormente ocurrido en las tribulaciones políticas de las Provincias úl-

cret qui contenait amnistie pour les troubles politiques d'Amérique, reconnaissant ces contrées comme partie intégrante de la monarchie, et devant avoir égalité de droits et de prérogatives avec les habitans de la péninsule. Le mémoire et le projet de décret étaient signés de Ramon Poyver, vice-président, et de 26 autres députés, dont Meria, Morales, Manuel, Andrés de Llano etc.

tramarcas; que estas son y han debido reputarse siempre partes integrantes de la monarquía Española; y que por lo mismo sus naturales y habitantes libres son iguales en derechos y prerogativas à los de esta península; la memoria y el proyecto de decreto eran firmados de Ramon de Perez, vice presidente y de 26 otros entre los quales Meria, Morales, Manuel, Andres de Llano etc.

ROYAUME DES DEUX-SICILES.

Naples, 12 Décembre.

Nous venons de recevoir quelques journaux et lettres de Corfou. Les uns et les autres contiennent les détails les plus satisfaisans sur l'état de la garnison de cette île, sur les subsistances et sur l'esprit qui anime les habitans. Ces nouvelles forment un contraste frappant avec le tableau que les mêmes journaux tracent de l'état des îles occupées par les Anglais. Les productions du pays sont au plus bas prix, et ne trouvent que peu d'acheteurs; les denrées qui viennent du dehors se paient fort cher. La navigation de long cours s'est beaucoup ralentie; le cabotage est extrêmement gêné par les anglais. A Céphalonie, à Zante, et dernièrement à Ithaque, les Anglais ont fait brûler un grand nombre de barques qui, à ce qu'ils prétendoient, avoient été à Corfou.

Les habitans sont fatigués des travaux de fortification auxquels les Anglais les emploient sans relâche, et sans leur payer aucune indemnité. Les pre-

REYNO DE LAS DOS SICILIAS.

Napoles 12 de Diciembre.

Acabamos de recibir algunas gazetas y cartas de Corfú. Unas y otras contienen las relaciones circunstanciadas de la mayor satisfaccion acerca el estado de la guarnicion de esta isla, acerca las subsistencias y espiritu que anima los habitantes. Estas noticias forman un asombroso contraste con la pintura que las mismas gazetas hacen de las islas ocupadas de los ingleses. Las producciones del pais están al precio mas baxo, y no hallan sino muy pocos compradores; los géneros que vienen de afuera se pagan muy caros. La navegacion de largo curso ha perdido mucho de su vigor. El cabotage se halla sumamente embarazado por los Ingleses. En Cefalonia, Zante é Itaca los ingleses hicieron quemar gran número de barcos que, segun ellos pretenden, habian estado en Corfú.

Los habitantes están cansados de los trabajos de fortificacion, à los quales los Ingleses los emplean sin intermision, y sin pagarles ninguna indem-

miers essais de lever par force des troupes dans l'île de Céphalonie, ont eu des suites funestes. Trayanata, village considérable, a été saccagé par ce ramas de vagabonds de toutes les nations, qu'on appelle les *troupes britanniques*; les maisons ont été réduites en cendre, les femmes violées, et une centaine d'habitans jetés dans d'horribles prisons. Les Anglais sont détestés, et les mesures de police militaire qu'ils prennent pour se maintenir, les rendent de plus en plus odieux.

Plusieurs convois du royaume d'Italie et de celui de Naples sont entrés à Corfou, avec les vivres et les troupes qu'ils avoient à bord.

nización. Las primeras tentativas de levantar tropas por fuerza han tenido funestas resultas. Trayanata, lugar de consideracion, ha sido saqueado por este monton de vagabundos de todas las naciones que llaman *troupes britannicas*; las casas han sido reducidas à ceniza, las mugeres violadas, y un centenar de habitantes echados en horribles prisiones. Los Ingleses son detestados, y las providencias de Policía militar que toman para mantenerse les hacen cada dia mas odiosos.

Varios convoyes del Reyno de Italia y el de Napoles han entrado en Corfú con viveres, y las tropas que tenian à bordo.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Hoy, à las doce de la mañana, en la casa de Caridad, à puerta abierta se executará el sorteo de la Rifa que se ofreció con papel de 18 del corriente.

Vu l'augmentation journalière du papier et autres objets de première nécessité, à compter du 1.^{er} Avril prochain, les Diarios se vendront à 3 quarts chacun, et les abonnemens resteront à 2 piécettes par mois.

Visto la aumentacion diaria del papel y otros objetos de primera necesidad, à contar del 1.^o de Abril próximo, los Diarios se pagarán à 3 quartos cada uno, y los subscriptores pagarán 2 pesetas por mes.

Sirvieme.

Ignacia Bacó, de 20 años de edad, desearia encontrar una casa para servir de cambrera, vive en la calle den Estruch.

Hallazgo.

Qualquiera que hubiere perdido, una cruz de Malta pequeña, con su cinta; podrá acudir en la Barceloneta en el café del Puerto, que dando las señas se le devolverán.

BARCELONA, En la Imprenta del gobierno general de Catala^{na}, calle dels Escudellers.